



Saint Ferdinand Church

June / Junio 21, 2020



1109 Coronel Street
San Fernando, CA 91340
Phone: (818) 365-3967
Fax: (818) 365-0067

Website: www.stferdinandchurch.org
Facebook: Saint Ferdinand Catholic Church

Parish Office Hours / Oficina Parroquial

Monday - Friday **Lunes a Viernes**

9:00 a.m. - 12:00 p.m. & 1:00 p.m. - 7:00 p.m.

Saturday & Sunday **Sábado y Domingo**

9:00 a.m. - 12:00 p.m.

Clergy / Clero

Rev. Juan Ayala, O.M.I., Pastor
Rev. James E. Taggart, O.M.I., Associate Pastor
Rev. Mr. Ricardo Mora, Deacon

St. Ferdinand School: 818-361-3264

Religious Education/Catecismo: 818-361-1813

Youth Ministry/Confirmation: 818-361-1814

RCIA/RICA: 818-361-8795

Mass Schedule / Horario de Misas

Saturday - Sábado

5:00 p.m. English

Sunday - Domingo

7:00 a.m. Español

8:30 a.m. English

10:30 a.m. Español

12:00 p.m. English

1:30 p.m. Español

5:00 p.m. English (Teen Mass)

Daily Mass: Monday - Friday

7:00 a.m. English

Misa Durante la Semana: Martes y Jueves

7:00 p.m. Español

Sacrament of Reconciliation

----------

Sacramento de Reconciliación

Saturday - Sábado

3:30 p.m. - 4:30 p.m.

Or by appointment - O haciendo una cita

MASS INTENTIONS INTENCIONES DE MISA

Saturday / Sabado, June 20

5:00 pm For the eternal rest of: Jose & Guadalupe Casillas

Sunday/Domingo, June 14

7:00 am Novena del Dia De Los Padres
Eterno descanso de: David Padilla

8:30 am Father's Day Novena, Santi Calvo
For the eternal rest of: Charles J. Barragán III,
Josephine Mendoza, Heriberto Medina, Manuel
Calzada, Antonio Hernandez

10:30 am Novena del Dia De Los Padres

12:00 pm Father's Day Novena

1:30 pm Novena del Dia De Los Padres, Alfonso Guerrero
Eterno descanso de: Xavier Guerrero, Vicenta
Reynoso

5:00 pm Father's Day Novena

Monday/Lunes, June 15

7:00 am Father's Day Novena

Tuesday/Martes, June 16

7:00 am Father's Day Novena

7:00 pm Novena Del Dia De Los Padres

Wednesday/Miércoles, June 17

7:00 am Father's Day Novena

Thursday/ Jueves, June 18

7:00 am Father's Day Novena

7:00 pm Novena Del Dia De Los Padres

Friday/Viernes, June 19

7:00 am Father's Day Novena

**For intentions to appear in the bulletin please stop
by the Parish Office at least two weeks in advance.**

*Para que las intenciones de la Misa estén en el boletín
favor de inscribir sus intenciones por lo menos
2 semanas antes en la Oficina Parroquial.*

WE PRAY FOR THE SICK AND THE DECEASED OF OUR PARISH



Sick: All The Sick of the Parish
Deceased: Mary Sanchez Campos, Vincent Lagioia,
Hermelinda Benavidez

OREMOS POR LOS ENFERMOS Y DIFUNTOS DE NUESTRA PARROQUIA

MASS INTENTIONS INTENCIONES DE MISAS

If you would like to offer a Mass for a deceased loved one, a birthday, anniversary or a thanksgiving to our Lord, please stop by the Parish Office to write in your intention. The donation for a Mass intention is \$5.00.

* * * *

Si desean ofrecer una Misa por un ser querido que ha fallecido, un cumpleaños, aniversario o para darle las gracias al Señor, por favor de pasar por la Oficina Parroquial para que le anoten su intención. La donación por cada intención es de \$5.00.



CALLED TO BE GOOD STEWARDS MAY / MAYO 31, 2020



Tithing is the practice, established by God in the Old Testament, of returning 10% of your blessings to God. Jesus asks us to commit ourselves to be good Stewards of the gifts entrusted to us, to share our time, our talent and our treasure as an outward sign of the love and gratitude we have for Him.

Amount / Cantidad de la Colecta: \$ 3,975

Online Donations / Donaciones en \$470

Building Fund/Fondo de Construcción: \$ 410

A/C Campaign/Campaña del Aire Acondicionado: \$

El diezmo es la práctica, establecida por Dios en el Antiguo Testamento, de devolver el 10% de tus bendiciones a Dios. Jesús nos pide que hagamos un compromiso con nosotros mismos para ser buenos administradores de los dones que nos ha entregado. Compartir nuestro tiempo, talentos y tesoros como una señal evidente del amor y agradecimiento que le tenemos a Él.



We all have been affected financially by this crisis, and as you are aware the functionality of the parish depends on all our Sunday collections, donations and constant fundraisers to keep our ministries and doors open. It is important for everyone to please continue contributing to St. Ferdinand Church as much as you can, every little bit helps your parish. You can continue doing so by mailing your contribution to our parish office or dropping it off at the rectory mail slot. Thank you and God Bless!

Todos hemos sido afectados financieramente por esta crisis, y como ustedes saben, la funcionalidad de la parroquia depende de todas nuestras colectas, donaciones y recaudaciones de fondos constantes para mantener abiertos nuestros ministerios y puertas. Es importante que todos sigan contribuyendo a la Iglesia de St. Ferdinand tanto como puedan, cada poquito ayuda a su parroquia. Puede continuar haciéndolo enviando su contribución por correo a nuestra oficina parroquial o dejándola en el buzón de la rectoría. ¡Gracias y Dios te bendiga!

ONLINE DONATIONS

In this time that many of us cannot stop by the parish office or able to mail your weekly contribution, we now have an opportunity to make your weekly and/or monthly donations online. Please visit our Saint Ferdinand Parish Website: <https://stferdinandchurch.org>, find the "DONATE" link and provide the necessary information. Thank you for your continued prayers and financial support.

**online
GIVING**
easy. fast. effective

DONACION EN LINEA

En estos tiempos que uno no puede pasar por la Oficina Parroquial semanalmente para entregar su contribución o mandarlo por correo, ahora hay una oportunidad de hacer su contribución semanal o mensual electrónicamente. Favor de entrar a nuestra Pagina Web de Saint Ferdinand Church:

<https://stferdinandchurch.org> busquen la clave "DONATE/ DONAR" y llenen su información. Gracias por sus oraciones y apoyo económico.

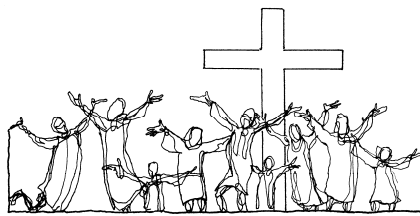
DONACIÓN EN LÍNEA

AYUDANOS CON TU DONACIÓN



TWELFTH SUNDAY IN ORDINARY TIME

In today's gospel reading Jesus tells his followers to have no fear. The claim that whatever is covered up will be uncovered and secrets made known arises from the power of the gospel, in which the disciples participate through the means of their mission. Their simplicity, vulnerability, and dependence on God demonstrate the reality of God's presence and character in the face of the world's claims to possess real power. Even though proclaiming the gospel will bring suffering, the gospel must be proclaimed "in the light" and "on the housetops" (Mt 10:27), for the gospel proclaimed and lived is the most powerful tool at the disciples' disposal against fear. Reflect this week on how you might use the Bible to confront whatever fears you may have and how your proclamation of the gospel can calm the fears of others.



© J.S. Paluch Co., Inc.

DUODÉCIMO DOMINGO DEL TIEMPO ORDINARIO

En la lectura del evangelio de hoy, Jesús les dice a sus seguidores que no tengan miedo. La afirmación de que todo lo que esté cubierto se descubrirá y los secretos que se darán a conocer surge del poder del evangelio, en el cual los discípulos participan a través de los medios de su misión. Su simplicidad, vulnerabilidad y dependencia de Dios demuestran la realidad de la presencia y el carácter de Dios frente a las afirmaciones del mundo de poseer un poder real. Aunque proclamar el evangelio traerá sufrimiento, el evangelio debe ser proclamado "a la luz" y "en los techos de las casas". (10:27), porque el evangelio proclamado y vivido es la herramienta más poderosa a disposición de los discípulos contra el miedo. Reflexione esta semana sobre cómo podría usar la Biblia para confrontar cualquier temor que pueda tener y cómo su proclamación del evangelio puede calmar los temores de los demás.

FATHER'S DAY PRAYER

God our Father, we give you thanks and praise for fathers young and old. We pray for fathers, who are newly embracing their vocation; may they find courage and perseverance to balance work, family and faith in joy and sacrifice. We pray for men who are not fathers but still mentor and guide us with fatherly love and advice. We remember fathers, grandfathers and great grandfathers who are no longer with us, but who live forever in our memory and nourish us with their love. Amen

ORACION DEL DIA DE LOS PADRES

Dios nuestro Padre, te damos gracias y alabanza por los padres jóvenes y mayores. Oremos por los padres que recientemente han adoptado su vocación; que puedan encontrar la fortaleza y perseverancia para equilibrar el trabajo, familia y la fe en la alegría y sacrificio. Oremos por los hombres que no son padres, pero son ejemplos y nos guían con amor y consejo paternal. Recordemos a los padres, abuelos y bisabuelos que ya no están con nosotros, pero que viven siempre en nuestra memoria y que nos nutren con su amor. Amén.

SACRAMENT OF RECONCILIATION (CELEBRATED IN THE PARISH GARDEN)

As we have been deprived from this beautiful Sacrament of God's mercy, we will be adding extra days other than Saturday to give the opportunity for our parish community to be reconciled with God before receiving Communion. Please take advantage for this moment of reconciliation, love, and mercy.

June 20th (Saturday) 3:30 p.m. to 4:30 p.m.

June 23rd (Tuesday) 5:00 p.m. to 6:30 p.m.



SACRAMENTO DE RECONCILIACIÓN (CELEBRADO EN EL JARDÍN DE LA PARROQUIA)

Como nos hemos visto privados de este hermoso Sacramento de la Misericordia de Dios, agregaremos días adicionales además del sábado para dar la oportunidad a nuestra comunidad parroquial de reconciliarse con Dios antes de recibir la Comunión. Aproveche este momento de reconciliación, amor y misericordia.

20 de junio (sábado) 3:30 p.m. a 4:30 p.m.

23 de junio (martes) 5:00 p.m. a 6:30 p.m.

But the LORD is with me,
like a mighty champion: my
persecutors will stumble,
they will not triumph.

JER 20:11



Pero el Señor, guerrero
poderoso, está a mi lado;
por eso mis perseguidores
caerán por tierra y no
podrán conmigo

Jer 20, 11



SAINT FERDINAND CHURCH REOPENING PROTOCOLS

CONSIDER THE FOLLOWING BEFORE COMING TO CHURCH:

All are encouraged to wash their hands before coming to church, bring their own hand sanitizer, mask, etc.

People who are (65) or older and those with serious underlying medical conditions, such as heart or lung disease, diabetes or otherwise immuno-compromised conditions are encouraged to stay at home and participate in the liturgies through our Livestream Masses.

Archbishop Jose Gomez has given general dispensation from the Sunday obligation to attend Mass until further notice.

Social distancing (**6" foot spacing**) will take place and enforced at all times with the exception of family units

Masks to be worn at all times (with the exception of children 2 years or younger) for your safety, the safety of the priests, and your fellow parishioners.

GENERAL INFORMATION

Gatherings before and after celebrations are prohibited, please go directly home after Mass.

Blessed Sacrament prayer area will be closed to the public on Sundays. During the week, it will be open for an occupancy limit of (4) people at a time.

Entrance and Exit doors will be open so people will not be touching the doorknobs.

MASS PROTOCOLS

Please remember that safety is our top priority during this time at Saint Ferdinand Church. All new procedures are being integrated to provide the safest and healthiest environment for our parish. We ask for your cooperation, patience, and understanding while we maneuver through this time. The following are some guidelines as we begin our initial phase in re-opening our church.

BEFORE MASS:

All are welcomed to attend Mass but when we reach our maximum legal capacity (100) the doors will be closed. Please come early, make a line outside of the church, keeping safe social distancing and wait for the indication of the Ministers of Hospitality

Pews will not be reserved for other family members or friends.

Please enter through the Main doors of the Church.

Please use hand sanitizer (located at entrance) before entering the Church.

All parishioners and families will be ushered to their seat.

Pews will be filled from front to back as people arrive

Members of the same household may sit together, but there should be at least 6" feet of separation otherwise.

Every other pew will be blocked off to create social distancing between pews.

There will be no congregating in the in the church before, during, or after Mass.

When the church reaches its full legal capacity set by our government and church officials the church will be closed.

You can still participate in the Mass via Facebook and YouTube Livestreaming.

DURING MASS:

COMMUNION: Before the Communion Procession, the celebrant will lift the Host and say, "*The Body of Christ*" and those who will receive communion will respond "*Amen*"

When a parishioner approaches for Communion, he/she will remain six feet from others in the line and from the minister.

When it is time to receive, keep the mask on and remain six feet away from the minister while he shows the Host then you will bow for reverence and approach the minister to receive Communion.

During Communion, the Ministers of Hospitality will indicate which pew to go to communion.

We will be using the side isle to receive communion and the center isle to return to one's pew.

Everyone is encouraged to receive communion by hand.

Please minimize movement from your pew during the Mass.

All parishioners are encouraged to give online or drop off your donation in one of the baskets located at the exits of the church as you leave. You may also drop off your donation in Parish Office mail slot.

AFTER MASS:

All parishioners will be dismissed by pew and exit through the front side doors of the church

Prayer after Mass will not be allowed to clean and disinfect the Sanctuary.

When a parishioner cannot receive the Eucharist, he/she can approach the minister and remain six feet away bow before the Lord and proceed to his/her pew

PROTOCOLOS PARA ABRIR LA IGLESIA DE ST. FERDINAND

CONSIDEREN LO SIGUIENTE ANTES DE VENIR A LA IGLESIA:

- Se pide todos se laven las manos antes de venir a la iglesia, traer su propio desinfectante de manos, máscara, etc.
- Se pide a todas las personas mayores de 65 años y aquellas con afecciones médicas subyacentes graves, como enfermedades cardíacas o pulmonares, diabetes o afecciones inmunocomprometidas a quedarse en casa y participar en las liturgias a través de nuestras Misas en vivo.
- El arzobispo José Gómez ha otorgado una dispensa general de la obligación dominical de asistir a Misa hasta nuevo aviso.
- El distanciamiento social (espacio entre los pies de 6") tendrá lugar y se aplicará en todo momento, con la excepción de las unidades familiares.
- Máscaras para usar en todo momento (con la excepción de niños de 2 años o menos) para su seguridad, la seguridad de los sacerdotes y sus compañeros feligreses.

Información General

- Las reuniones antes y después de las celebraciones están prohibidas, vayan directamente a casa después de la Misa.
- El área de oración del Santísimo Sacramento estará cerrada al público los domingos. Durante la semana, estará abierto para un límite de ocupación de (4) personas a la vez.
- Las puertas de entrada y salida estarán abiertas para que la gente no toque los pomos de las puertas.

PROTOCOLOS DE LA MISA

Recuerden que la seguridad es nuestra principal prioridad durante este tiempo en la Iglesia de St. Ferdinand. Todos los procedimientos nuevos se están integrando para proporcionar el ambiente más seguro y saludable para nuestra parroquia. Le pedimos su cooperación, paciencia y comprensión mientras maniobramos durante este tiempo. Las siguientes son algunas indicaciones al comenzar nuestra fase inicial de reapertura de nuestra Iglesia.

ANTES DE MISA:

- Todos son bienvenidos a asistir a Misa, pero cuando alcancemos nuestra capacidad legal máxima de (100) las puertas estarán cerradas. Por favor venga temprano, haga una fila afuera de la Iglesia, mantengan un distanciamiento social seguro y espere la indicación de los Ministros de Hospitalidad.
- Las bancas no se reservarán para otros miembros de la familia o amigos.
- Ingresa por las puertas principales de la Iglesia.
- Use desinfectante de manos (ubicado en la entrada) antes de ingresar a la Iglesia.
- Todos los feligreses y familias serán conducidos a su asiento.
 - Las bancas se llenarán de adelante hacia atrás cuando llegue la gente.
 - Los miembros del mismo hogar pueden sentarse juntos, pero de lo contrario debe haber al menos 6" pies de separación.
- Cualquier otra banca será bloqueada para crear distanciamiento social entre las bancas.
- No habrá congregación en la Iglesia antes, durante o después de la Misa.
- Cuando la Iglesia alcance su capacidad legal completa establecida por nuestro gobierno y funcionarios de la Iglesia, la Iglesia se cerrará.
- Todavía puede participar en la Misa a través de grabaciones en vivo por medio de Facebook y YouTube.

DURANTE LA MISA:

COMUNIÓN: Antes de la Procesión de la Comunión, el celebrante levantará la Hostia y dirá: *"El Cuerpo de Cristo"* y los que recibirán la comunión responderán *"Amén"*.

- Cuando un feligrés se acerque a la Comunión, él / ella permanecerá a seis pies de otros en la línea y del ministro.
- Cuando llegue el momento de recibir, mantenga la máscara puesta y permanezca a seis pies de distancia del ministro mientras él le muestra al Anfitrión, entonces se inclinará por reverencia y se acercará al ministro para recibir la Comunión.
- Durante la Comunión, los ministros de hospitalidad indicarán qué banca ir a la Comunión.
 - Usaremos la isla lateral para recibir la Comunión y la isla central para regresar a la banca.
 - Se anima a todos a recibir la Comunión en la mano.

Por favor minimice el movimiento de su banca durante la Misa.

- Se pide a todos los feligreses a donar en línea o dejar su donación en una de las canastas ubicadas en las salidas de la Iglesia al salir. También puede dejar su donación en el buzón de la Oficina Parroquial.

DESPUÉS DE LA MISA:

- Todos los feligreses serán despedidos por banca y saldrán por las puertas delanteras de la Iglesia.
- La oración después de la Misa no se permitirá para que podamos limpiar y desinfectar el santuario.
- Cuando un feligrés no puede recibir la Eucaristía, puede acercarse al ministro y permanecer a seis pies de distancia inclinarse ante el Señor y proceder a su banca.



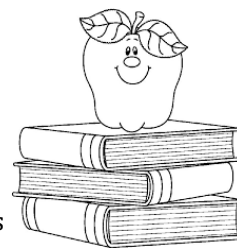
PRIVATE PRAYER PROTOCOLS WHEN THE CHURCH IS OPEN

Monday-Friday from 9:00 a.m. to 3:00 p.m.

- The front side doors of the Church will be open to enter and exit the church
- All are encouraged to wash their hands before coming to church, bring their own hand sanitizer, mask, etc.
- The Blessed Sacrament Area will be open to four (4) people at any given time.
- Please do not move chairs as they are distanced from each other for your safety.
- Pews will be marked where you can sit/kneel for prayer.
- Please do not touch the statues, Tabernacle or enter the sanctuary (altar area).
- Social distancing (6" foot spacing) will take place at all times with exception to family units.
- Masks must be worn at all times (with the exception of children 2 years or younger) for your safety, safety of the priests, and your fellow parishioners.
- **When having a funeral or wedding during the week the church will close immediately for cleaning and sanitizing. The church will reopen for private prayer as soon that is completed.**

PROTOCOLOS DE ORACION EN PRIVADO PARA CUANDO ESTE LA IGLESIA ABIERTA

Lunes a viernes de 9:00 a.m. a 3:00 p.m.



- Las puertas laterales delanteras de la Iglesia estarán abiertas para entrar y salir de la Iglesia.
- Se pide a todos que se laven las manos antes de venir a la Iglesia, traer su propio desinfectante de manos, máscara, etc.
- El Área del Santísimo Sacramento estará abierta a cuatro (4) personas en un momento dado.
- Por favor, no muevan las sillas ya que están separadas entre sí para su seguridad.
- Se marcarán las bancas donde puede sentarse / arrodillarse para orar.
- No toquen las estatuas, Sagrario, ni entren al Santuario (área del altar).
- El distanciamiento social (espacio entre los pies de 6") se llevará a cabo a todo momento, con excepción de las unidades familiares.
- Se deben usar máscaras en todo momento (con la excepción de niños de 2 años o menos) para su seguridad, la seguridad de los Sacerdotes y sus compañeros feligreses.
- **Al celebrar un funeral o una boda durante la semana, la Iglesia cerrará inmediatamente para limpiarla y desinfectarla. La Iglesia volverá a abrir para la oración privada tan pronto como se complete esto.**

RELIGIOUS FREEDOM WEEK



RELIGIOUS
FREEDOM
WEEK

Beginning June 22, the Feast of Saints Thomas More and John Fisher, the United States Conference of Catholic Bishops celebrates Religious Freedom Week. Join us in promoting religious freedom For the

Good of All.

All people desire to know their Creator. All people have a natural impulse to seek the good and to live in accordance with that good. All people can flourish when they pursue the truth about God and respond to the truth.

Religious freedom means that all people have the space to flourish. Religious freedom is both an American value and an important part of Catholic teaching on human dignity. When we promote religious freedom, we promote the common good and thus strengthen the life of our nation and the community of nations.

Learn more at www.usccb.org/ReligiousFreedomWeek!

SEMANA DE LA LIBERTAD RELIGIOSA

A partir del 22 de junio, fiesta de Santo Tomás Moro y San Juan Fisher, la Conferencia de Obispos Católicos de Estados Unidos celebra la Semana de la Libertad Religiosa. Únanse a nosotros para promover la libertad religiosa para el bien de todos.



SEMANA DE
LA LIBERTAD
RELIGIOSA

Todas las personas desean conocer a su Creador. Todas las personas sienten el impulso natural de buscar el bien y vivir de acuerdo con lo que es bueno. Todas las personas pueden prosperar cuando buscan la verdad sobre Dios y responden a la verdad. La libertad religiosa significa que todas las personas tienen campo para prosperar.

La libertad religiosa es un valor estadounidense y también una parte importante de la doctrina católica sobre la dignidad humana. Cuando promovemos la libertad religiosa, estamos promoviendo el bien común y así fortalecemos la vida de nuestra nación y de la comunidad de naciones. ¡

Aprenda más en www.usccb.org/ReligiousFreedomWeek!



SCHOOL OPEN ENROLLMENT GRADES PRE-K – 8TH GRADE

Saint Ferdinand School has been educating our community since 1929 and we invite you to be part of this family of faith and building a new generation of Catholic Disciples of Jesus and responsible leaders of our community.

We have Open Enrollment at the school! Interested families may visit our website at www.stferdinand.com or call the school office at **818-361-3264** for an admissions packet.

Please visit the Saint Ferdinand School Website at
<https://www.stferdinand.com/>

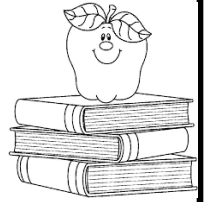
Some things that you will find at St. Ferdinand Catholic School:

- Students attend weekly Mass and Assemblies
- 1:1 Devices for 1st Grade through 8th Grade
- Small Group Technology integrated throughout each grade
- Instruction Driven by Common Core State Standards & California State Standards
- Self-contained preschool and elementary classrooms
- Departmentalized Middle School Program
- Physical Education & Music Education Programs
- Resource Specialist (Kindergarten – 6th Grade)
- Title I Services
- Liturgical Choir
- Student Council
- Before & After School Care Available

The primary reasons that parents give for sending their children to Catholic school are:

- Academic excellence
- Emphasis on Catholic values
- Healthy social relationships
- A supportive environment

INSCRIPCIONES ABIERTAS EN LA ESCUELA DESDE PRE-KINDER AL 8^º GRADO



La Escuela de Saint Ferdinand a estado educando desde el 1929 e invitamos que sean parte de esta familia de fe y construir una generación de Católicos discípulos de Jesús y líderes de nuestra comunidad.

¡Tenemos Inscripciones Abiertas para el año escolar 2020-2021! Familias interesadas pueden visitar nuestra página Web en www.stferdinand.com o llamar a la oficina escolar al **818-361-3264**.

Visite la pagina web de la Escuela de Saint Ferdinand al
<https://www.stferdinand.com/>

En la escuela católica San Fernando:

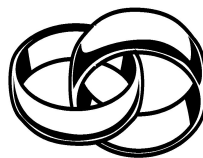
- Los estudiantes asisten a la misa semanal y Asambleas
- Dispositivos 1:1 para el 1er grado hasta octavo grado
- Grupo pequeño Tecnología integrada en cada grado
- Instrucción Dirigida por Common Core State Standards y California State Standards
- Salones auto-contenidos preescolar y de primaria
- Programa de Secundaria Organizado
- Programa de Educación Física y los programas de Educación Musical
- Especialista de Recursos (Kindergarten - 6^º grado)
- Servicios de TÍTULO I
- Coro Litúrgico
- Consejo Estudiantil
- Programa de antes y después de la escuela, disponible

Las razones principales que los padres dan para enviar a sus hijos a la escuela católica son:

- Excelencia académica
- Énfasis en los valores católicos.
- Relaciones sociales saludables
- Un ambiente de apoyo

GOD IS CALLING YOU TO THE SACRAMENT OF MARRIAGE

Are you married civilly or living with someone? If your answer is yes, God is calling you to celebrate the Sacrament of Marriage and to live in His grace and receive His blessings. Please stop by the Parish Office to inquire how to begin the preparation and have your union blessed by God.



DIOS TE ESTÁ LLAMANDO AL SACRAMENTO DEL MATRIMONIO

¿Estás casado por lo civil o viviendo con una alguien? Si la respuesta es "Si", Dios te está llamando al Sacramento del Matrimonio. Pasen a la Oficina Parroquial para obtener información de cómo comenzar las preparaciones y recibir la bendición de Dios.

PARISH OFFICE CLOSED



Due to the Independence Day Holiday (Friday, July 3rd), our Parish Office will be closed to celebrate Independence Day. On Saturday, July 4, we will have our normal 5:00 p.m. Mass and Confessions from 3:30 p.m. to 4:30 p.m.

OFICINA PARROQUIAL CERRADA



La Oficina Parroquial va a estar cerrada el **Viernes, 3 de julio** por el Día de la Independencia. El Sábado, 4 de Julio vamos a tener nuestra Misa regular de 5:00 p.m. y Confesiones de 3:30 p.m. a 4:30 p.m.

CHURCH NAME AND ADDRESS

St. Ferdinand Church #004976
1109 Coronel Street
San Fernando, CA 91340

TELEPHONE

818 365-3967

CONTACT PERSON

Edgar Caldera

EMAIL: edgcal@earthlink.net

SOFTWARE

MSPublisher 2016
Adobe Acrobat 2017
Windows 10

TRANSMISSION TIME

Monday 4:00

SUNDAY DATE OF PUBLICATION

June 21, 2020

NUMBER OF PAGES SENT

1 through 8

SPECIAL INSTRUCTIONS

Please print full amount of bulletins on contract. I believe is 1100.